



**អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា**  
**ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA**

**ច្បាប់ស្តីពីអគ្គិសនីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ELECTRICITY LAW OF THE KINGDOM OF CAMBODIA**

**សេចក្តីសម្រេចកែសម្រួលលើកទី៥**  
**លើឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណរួមលេខ ០៥៥ ងអ ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៣**  
**សម្រាប់លោក ម៉ាក ខុម ធ្វើសេវាកម្មអគ្គិសនីនៅទីប្រជុំជនផ្សារព្រៃសន្តោក**  
**ឃុំព្រៃស្តីក ត្រូកត្រាំង ខេត្តតាកែវ**  
**សម្រាប់ពង្រីកតំបន់ចែកចាយអគ្គិសនី**

**DECISION ON FIFTH REVISION**

**OF THE CONSOLIDATED LICENSE DOCUMENT N° 055 LD DATED OCTOBER 07, 2003**

**FOR MR. MAK KHOM FOR PROVIDING ELECTRICITY SERVICES**

**AT PHSAR PREY SANDEK TOWN, KHUM PREY SLEUK, TRAING DISTRICT,**

**TAKEO PROVINCE**

**FOR EXTENDING DISTRIBUTION AREA .**

**ថ្ងៃទី ១១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០១០**

, 2010



**អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា**

**ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA**

លេខ : -១០ អអក

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**KINGDOM OF CAMBODIA**

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**NATION RELIGION KING**



**សេចក្តីសម្រេចកែសម្រួលលើកទី៥**

**លើឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ០៥៥ ងអ ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៣**

**សម្រាប់លោក ម៉ាក់ ខុម**

**DECISION ON FIFTH REVISION**

**TO THE LICENSE DOCUMENT N° 055 LD DATED OCTOBER 07, 2003**

**FOR MR. MAK KHOM**

**អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា**

**ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA**

- អនុវត្តតាមមាត្រា ៧ និង ៣៥ របស់ច្បាប់ស្តីពីអគ្គិសនីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២០១/០៣ ចុះថ្ងៃទី០២ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០១
- In exercise of the powers conferred by Article 7 and 35 of the Electricity Law promulgated by the Royal Decree No. NS/RKM/0201/03, dated 02/02/2001.
- យោងឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ០៥៥ងអ ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៣
- In accordance with License Documents N°055 LD dated October 07, 2003.
- យោងពាក្យស្នើសុំពង្រីកតំបន់ចែកចាយអគ្គិសនី របស់លោក ម៉ាក់ ខុម ចុះថ្ងៃទី១១ ខែមិនា ឆ្នាំ២០១០
- In accordance with the application for extending distribution area of Mr. MAK KHOM dated March 11, 2010.
- យោងតាមការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយអ្នកពាក់ព័ន្ធ និងសាធារណជន ដែលបានធ្វើចាប់ពីថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ២០១០ ដល់ ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ២០១០
- In accordance with the consultation with concerned parties and public, made from , 2010 to ,2010.
- យោងតាមការអនុម័តរបស់សម័យប្រជុំអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា លើកទី នៅថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ២០១០
- In accordance with the decision of Electricity Authority of Cambodia’s Session N° , dated , 2010

**សម្រេច**  
**DECIDES**

<p><b>ប្រការ១</b></p> <p>កែសម្រួលឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ៥៥ងអ ចុះថ្ងៃទី០៧ខែតុលាឆ្នាំ២០០៣ សម្រាប់ធ្វើសេវាកម្មផលិត និងចែកចាយអគ្គិសនីនៅតំបន់ខ្លះនៃឃុំព្រៃស្លឹក ស្រុកទ្រាំង ខេត្តតាកែវដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យពង្រីកតំបន់បន្ថែម លើតំបន់ចែកចាយ មានស្រាប់ ដូចមានបញ្ហាញក្នុងផែនទីភ្ជាប់ក្នុង ឧបសម្ព័ន្ធទី១កែសម្រួលថ្មី ។</p> <p><b>ប្រការ២</b></p> <p>ឧបសម្ព័ន្ធទី១ចាស់នៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ០៥៥ងអ ត្រូវជំនួសដោយ ឧបសម្ព័ន្ធទី១ កែសម្រួលថ្មី ដែលមានភ្ជាប់មកជាមួយ ។</p> <p><b>ប្រការ៣</b></p> <p>សេចក្តីសម្រេច និង ឧបសម្ព័ន្ធកែសម្រួលថ្មីនេះ ត្រូវចាត់ទុកជាផ្នែកមួយ នៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ០៥៥ ងអ។</p> <p><b>ប្រការ៤</b></p> <p>ខ្លឹមសារ និងលក្ខខណ្ឌផ្សេងទៀតនៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ០៥៥ងអ ត្រូវស្ថិតនៅជាធរមានដែល ។</p> <p><b>ប្រការ៥</b></p> <p>សេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។</p> <p><b>ប្រការ៦</b></p> <p>អ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណ ត្រូវផ្ញើសេចក្តីសម្រេចនេះ ទៅតំកល់ទុកបន្ថែមនៅតាម តាមទីកន្លែងដែលឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ០៥៥ ងអ ដែលបានតំកល់ទុកពីមុន ដើម្បីឱ្យឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ០៥៥ ងអ ដែលតំកល់ទុកមានការកែសម្រួលជា ថ្មីស្របតាមសេចក្តីសម្រេចនេះ ។</p>	<p><b>Article 1</b></p> <p>To revise the License document N° 55 LD dated October 07, 2003 to supply electric power at some areas of Khum Prey Sleuk, Traing District,Takeo Province to give the right to License to extend the existing distribution area as show in the attached map in new revised schedule 1.</p> <p><b>Article 2</b></p> <p>The Schedule 1 of the license document N° 055 LD shall be replaced by new Schedule1 attached here with.</p> <p><b>Article 3</b></p> <p>This decision and attached revised schedule shall be considered as a part of the license documents N° 055 LD.</p> <p><b>Article 4</b></p> <p>The other contents and conditions of the license document N° 055 LD with its revisions shall remain in force.</p> <p><b>Article 5</b></p> <p>The decision shall come into force from the date of signing.</p> <p><b>Article 6</b></p> <p>The licensee shall send this decision to deposit additionally at the places, where the license document N° 055LD has been deposited in order that the deposited license document N° 055LD is in conformity with this decision.</p>
---	---

ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ២០១០  
 Phnom Penh, , 2010  
**ប្រធានអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា**  
 CHAIRMAN OF EAC

**ឧបសម្ព័ន្ធទី១**

**តំបន់អនុញ្ញាតឱ្យចែកចាយអគ្គិសនី**

**ធ្វើការកែសម្រួលជាថ្មី ក្នុងសម័យប្រជុំរបស់អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា**

**លើកទី ១ នាថ្ងៃទី ១១ ខែ ធ្នូ ២០១០**

**SCHEDULE 1**

**AUTHORIZED DISTRIBUTION AREAS**

**AS AMMENDED IN SESSION OF EAC N° DATED , 2010**

<p>១- តំបន់អនុញ្ញាតឱ្យលោកម៉ាក់ ខុម ធ្វើសេវាកម្មចែកចាយនិងផ្គត់ផ្គង់អគ្គិសនី គឺតាមបណ្តោយផ្លូវជាតិលេខ២ តំបន់ចាប់ពីព្រំប្រទល់អគ្គិសនីតាកែវ ក្នុងសង្កាត់ រកាក្រៅ ក្រុងជូនកែវ ទៅដល់ព្រំប្រទល់តំបន់ចែកចាយរបស់អ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណ លេខ ០១៣ អ នៅក្នុងឃុំ ព្រះបាទជាន់ជុំ ស្រុកគីរីវង់ ខេត្តតាកែវ។</p> <p>២- តំបន់អនុញ្ញាតឱ្យចែកចាយអគ្គិសនីនេះ កំណត់ដោយ “ផែនទីកំណត់ព្រំ ប្រទល់លេខ០55LD-Mak Khom-LR-5-MR-3-2010” ដែលភ្ជាប់ មកជាមួយ។</p> <p>៣- ក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃអាជ្ញាប័ណ្ណនេះ ប្រសិនបើអ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណមានបំណង ស្នើសុំពង្រីក ឬបន្ថែមតំបន់ចែកចាយថែមទៀត ពេលនោះអ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណ ត្រូវរៀបចំឯកសារចាំបាច់នានា ដាក់ស្នើសុំមកអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា តាមការ កំណត់របស់អាជ្ញាធរអគ្គិសនី។ ក្រោយពេលដែលអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជាចេញសេចក្តី សម្រេចអនុញ្ញាតឱ្យពង្រីក ឬបន្ថែមតំបន់ចែកចាយ ឧបសម្ព័ន្ធទី១នេះ ត្រូវធ្វើការ កែសម្រួលដោយភ្ជាប់ជាមួយសេចក្តីសម្រេចឱ្យពង្រីកបន្ថែមតំបន់ចែកចាយនោះ ។</p>	<p>1 . The authorized distribution area,where Mr.MAK KHOM has the right to provide electricity distribution are along the national route N°2 from Takeo Electricity border of Sangkat Rokarkrav, Krong Daun Keo to the border of licensee n°013 L in Khum Preah Bat Cheun Chum, Kirivong District, Takeo Province.</p> <p>2 .The authorized distribution area is determined by “ the boundary Map N°055LD-Mak Khom – LR-5-MR-3-2010 ” attached.</p> <p>3 . Under this license, if Licensee intends to request the extension or the additional distribution areas then Licensee shall prepare all necessary documents and submit to EAC in accordance with the EAC’s determination. After EAC authorized to extend or to add distribution area, this schedule 1 shall be revised and attached with that authorization.</p>
--	---

